# Kulturamt der Stadt Herne

# **GEMEINSCHAFTSKONZERT**

anläßlich der

# "Begegnung mit Japan"

# JAPANISCHER FRAUENCHOR DÜSSELDORF

Yuriko Asakawa, Flügel Yuko Hamamoto, Flügel Leitung: Toyohito Kakutani

## FRAUENCHOR WANNE-EICKEL 1953

Leitung: Helmut Bogenhardt

Solist:

PROF. KLAUS MICHAEL LEIFELD, Tenor

Christian Seidel, Flügel

## PROGRAMM

Chorsatz: Helmut Bogenhardt

Sakura, Sakura (Kirschblüte)

Japanischer Frauenchor Düsseldorf

Frauenchor Wanne-Eickel 1953

Japanisches Volkslied

Rentaro Taki

Bearb.: Nagayo Moto-ori

Kosaku Yamada

Bearb: Kozaburo Hirai

Oedo Nihonbashi

Kojyo no tsuki

(Der Mond über der Schloßruine)

Toryanse

(Tanzlied für Kinder)

Machiboke

(Das vergebliche Warten)

Japanischer Frauenchor Düsseldorf

Kosaku Yamada (1886 - 1965)

Hidemaro Konoe (1898 - 1973)

Text: Hakushu Kitahara

Tadasuke Ohno (1895 - 1929)

Text: Takehisa Yumeji

Komori uta (Wiegenlied)

Chin chin chidori (Der Regenpfeifer)

Yoi machi gusa (Das Nachtröschen)

Prof. Klaus Michael Leifeld, Tenor

Helmut Bogenhardt Text: Luise Heinz

Französisches Volkslied Chorsatz u. Text: Helmut Bogenhardt

Helmut Bogenhardt Text: Luise Heinz

Öffne dein Herz - sing ein Lied

So hört der Glocke heil'gen Klang

Der Himmel gab uns die Musik

Frauenchor Wanne-Eickel 1953

Toraji Onaka

Wasurenagusa (Vergißmeinnicht)

Yoshinao Nakade

Natsu no omoide (Sommererinnerungen)

Megumi Onaka

Na no hana (Die Rapsblüten)

Takekuni Hirayoshi

Hitotsu no asa (An einem Morgen)

#### Japanischer Frauenchor Düsseldorf

Japan-Lieder für Tenor-Solo und Klavier:

Helmut Bogenhardt

Text: Kasa no Iratsune

Wünsche

Helmut Bogenhardt Text: Sasaki Nobutsuna

Helmut Bogenhardt

Text: Buson/Nomura Boto

Ja, so geht es auf der Welt

Horch, der Glockenton

### Prof. Klaus Michael Leifeld, Tenor

Johannes Brahms

Entführung

Helmut Bogenhardt Text: Luise Heinz Ein Sommer-Sonnentag aus der Kantate Nr. 3

Johannes Brahms

Bearb.: Helmut Bogenhardt

Ungarischer Tanz Nr. 6

Helmut Bogenhardt Text: Luise Heinz

uise Heinz

Verklungen sind die Lieder

#### Frauenchor Wanne-Eickel 1953

Chorsatz: Helmut Bogenhardt

Ein schöner Tag zu Ende geht

Japanischer Frauenchor Düsseldorf

Frauenchor Wanne-Eickel 1953

Änderungen des Programms sind vorbehalten

#### **BIOGRAPHISCHE NOTIZEN**

Der **JAPANISCHE FRAUENCHOR DÜSSELDORF** wurde 1973 gegründet und besteht zur Zeit aus ca. 35 aktiven Mitgliedern. Sie sind hauptsächlich Hausfrauen, die in Begleitung ihrer in Düsseldorf tätigen Ehegatten an den Rhein gekommen sind, und deren Kinder die japanische internationale Schule besuchen.

Alle drei Jahre wechseln die Mitglieder des Chores, da die Familien wieder in ihre Heimat nach Japan zurückkehren.

Herr Kakutani ist seit 1983 Dirigent des Chores.

Der Chor hatte verschiedentliche Fernsehauftritte und gab Konzerte in großen bekannten Konzerthäusern.

Jährlich finden auch in Zusammenarbeit mit anderen Chören 3 - 4 Gemeinschaftskonzerte statt.

Der **WANNE-EICKELER FRAUENCHOR**, 1953 gegründet und seit 1974 unter der Leitung des Komponisten Helmut Bogenhardt, hat sich mit seinen 60 aktiven Sängerinnen zu einem viel beachteten Chor entwickelt, dessen Verdienste auch der Gründerin und Präsidentin Frau Luise Heinz zuzuschreiben sind.

Der Frauenchor setzte wegweisende Akzente für die Frauenchorbewegung des Deutschen Sängerbundes. Durch die vielfachen Konzertreisen ist er weit über die Grenzen der Stadt hinaus bekannt.

Der Herner Tenor **Klaus Michael Leifeld** war 15 Jahre lang als Professor für Gesag und Liedbegleitung an der Tokushima Universität in Japan tätig.